

# Panasonic®

FM-AM 2-Band Receiver

RF-P50



Operating Instructions

Bedienungsanleitung

Istruzioni per l'uso

Mode d'emploi

Instrucciones de funcionamiento

Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisning

Brugsvejledning

Instrukcja obsługi

Návod k obsluze

Инструкция по эксплуатации

Before connecting, operating or adjusting this product, please read these instructions completely. Please keep this manual for future reference.

Niniejsza instrukcja została opracowana na podstawie oryginalnej publikacji firmy MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.

„Czynności wykonywane przez zakłady usługowe polegające na sprawdzeniu: działania, parametrów technicznych, czyszczeniu głowic i toru taśmy, regulacji i czyszczeniu mechanizmu, strojeniu programatorów, wymianie żarówek i bezpieczników—nie są zaliczane do ilości napraw stanowiących podstawę wymiany sprzętu zgodnie z §36, pkt. 1.3. Uchwały Nr. 71 Rady Ministrów z 1983.06.13., opublikowanej w Monitorze Polskim Nr. 21 z 1983.06.29.”

„Uszkodzenia mechaniczne, termiczne, chemiczne zewnętrznych części metalowych i z tworzyw sztucznych oraz sznury przyłączeniowe, słuchawkowe—nie podlegają gwarancji.”

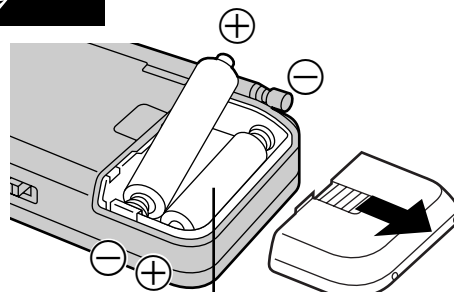
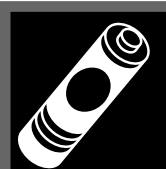
EG EJ

(En) (Ge) (It) (Fr) (Sp) (Du) (Sw) (Da) (Po) (Cz) (Ru)

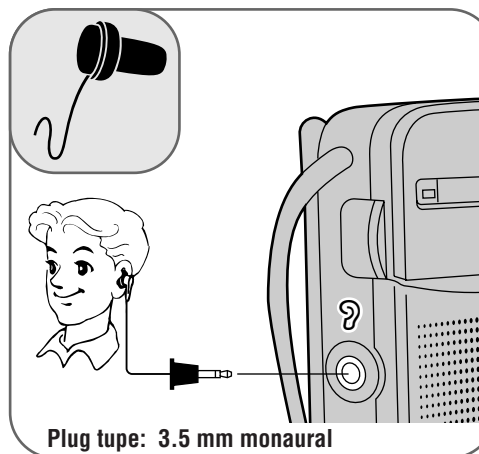
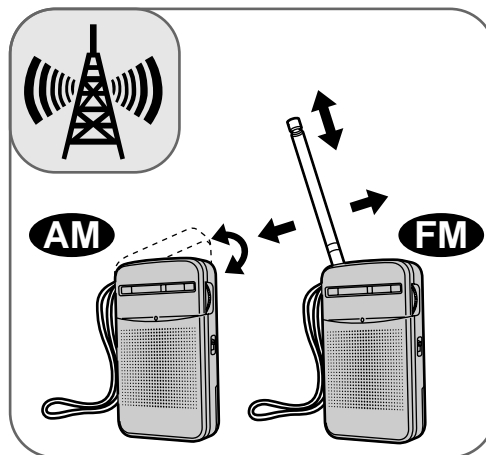
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Osaka 542-8588, Japan

RQT5097-E  
F0699D0 (D)

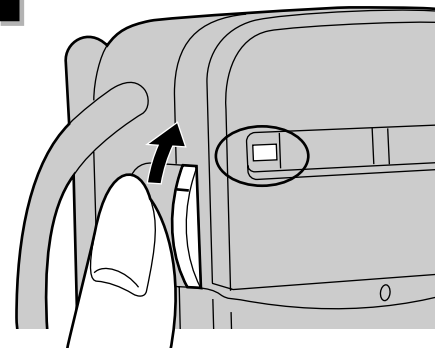


Two R6/LR6, AA, UM-3 (not included) batteries

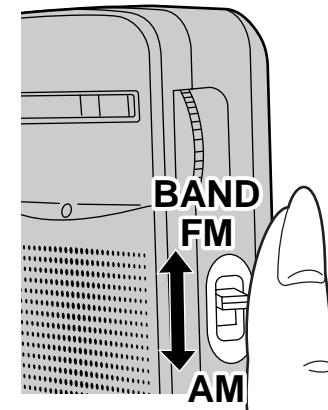


Plug tupe: 3.5 mm monaural

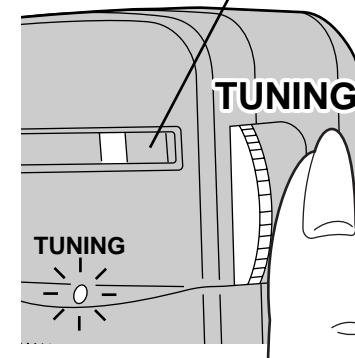
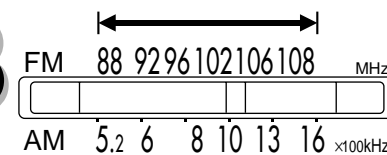
**1** POWER ON.



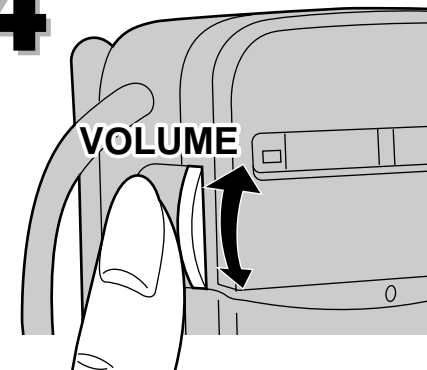
**2**



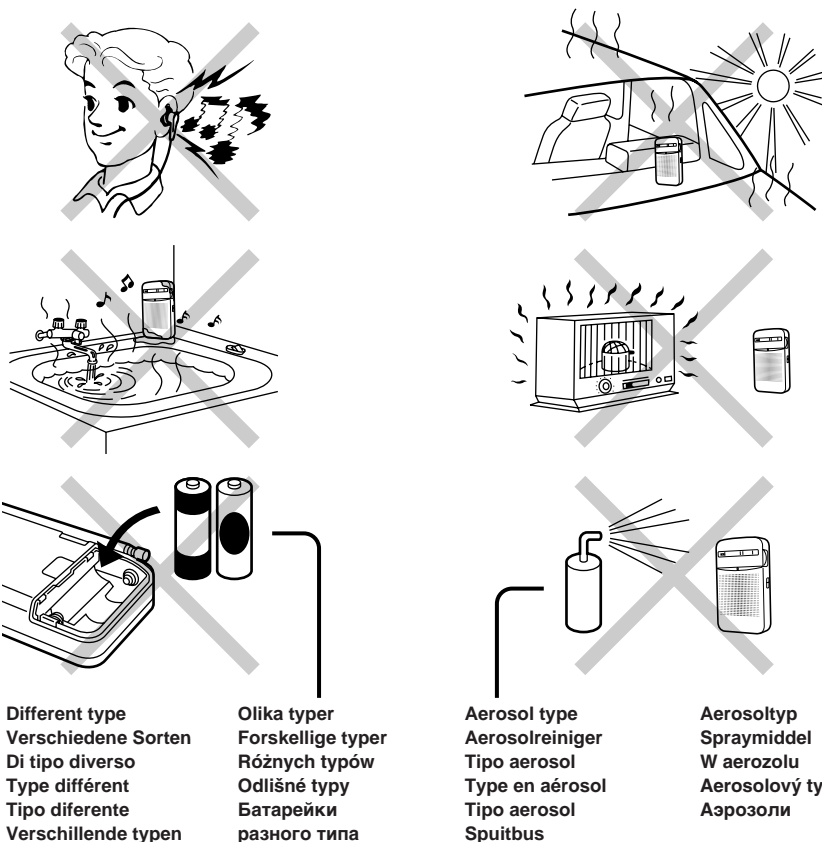
**3**



**4**



**CAUTION!/WARNUNG!/ATTENZIONE!/AVERTISSEMENT!/¡ADVERTENCIA!/**  
**WAARSCHUWING!/VARNING!/BEMÆRK!/UWAGA!/POZOR!/**  
**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**



**Different type**  
 Verschiedene Sorten  
 Di tipo diverso  
 Type différent  
 Tipo diferente  
 Verschillende typen

**Olika typer**  
 Forskellige typer  
 Różnych typów  
 Odlišné typy  
 Батарейки  
 разного типа

**Aerosol type**  
 Aerosolreiniger  
 Tipo aerosol  
 Type en aérosol  
 Tipo aerosol  
 Spuitbus

**Aerosoltyp**  
 Spraymiddel  
 W aerosolu  
 Aerosolový typ  
 Аэрозоли

- If rechargeable batteries are to be used, rechargeable batteries manufactured by Panasonic are recommended.
- Bei Verwendung von Akkus sollten möglichst Akkus der Marke Panasonic benutzt werden.
- Se si usano pile ricaricabili, si raccomandano quelle fabbricate da Panasonic.
- Si l'on doit utiliser des batteries rechargeables, il est recommandé d'utiliser des batteries rechargeables de marque Panasonic.
- Si van a utilizarse baterías recargables, se recomiendan las fabricadas por Panasonic.
- Bij gebruik van oplaadbare batterijen, is het aan te bevelen dat u Panasonic oplaadbare batterijen gebruikt.
- Om uppladdningsbara batterier används rekommenderas uppladdningsbara batterier som är tillverkade av Panasonic.
- Hvis genopladelige batterier benyttes i waymanen, tilrådes det at benytte batterier af mærket Panasonic.
- Gdy mają zostać użyte akumulatorki, zalecane są akumulatorki produkowane przez firmę Panasonic.
- Jestliže chcete použít akumulátorové baterie, doporučujeme použít akumulátorové baterie Panasonic.
- При использовании перезаряжаемых батареек рекомендуется пользоваться батарейками производства Panasonic.

A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Для России  
 "Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами."

**Пример маркировки:**

○ ○ 8 A ○ ○ ○ ○ ○ ○

**Элементы кода:**

3-ий символ—год изготовления  
 (8—1998 г., 9—1999 г., 0—2000 г., ...);  
 4-ый символ—месяц изготовления  
 (A—январь, B—февраль, ..., L—декабрь)

**Расположение маркировки:**

Внутри батарейного отсека

**2-диапазоновый (ЧМ-АМ) радиоприемник**  
**Мацшита Электрик Индастриал Ко., Лтд.**  
**Сделано в Китае**

Der tages forbehold for trykfejl.

Solo per l'Italia

Il produttore "Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1-4 Matsuo-cho, Kadoma, Osaka 571-8505 Giappone" di questo modello numero RF-P50, dichiara che esso è conforme al D.M. 28/08/1995 Nr. 548, ottemperando alle prescrizioni di cui al D.M. 25/06/1985 (paragrafo 3, Allegato A) e D.M. 27/08/1987 (paragrafo 3, Allegato I).

Verbrauchte Batterien sachgerecht entsorgen.



**Niet weggooien,  
 maar inleveren  
 als KCA.**



Draag bij tot het behoud van het milieu.

- Lege en oplaadbare batterijen mogen niet bij het huisvuil worden geplaatst.

**Technical specifications**

**Radio frequency range:**

**FM;** 87.50–108.00 MHz  
**AM;** 520–1610 kHz

**Power requirement:** DC 3V (Two R6/LR6, AA, UM-3 batteries)

**Power output:** 150 mW (max.)

**Speaker;** 5.7cm

**Output jack:** EARPHONE; 8Ω

**Dimensions (W×H×D):**

69.5×117.4×29.7 mm

**Weight:** 140 g (without batteries)

**Note:**

Specifications are subject to change without notice.  
 Weight and dimensions are approximate.

**Play time:**

(Approximate operating time and in hours at 25°C, on a flat, stable surface.)

**Panasonic alkaline**

**dry cell batteries:** **FM;** About 95 hours  
**AM;** About 125 hours

- The play time may be less depending on the operating conditions.

**Технические характеристики**

**Диапазон частот**

**радио:** **FM;** 87,50–108,00 МГц  
**AM;** 520–1610 кГц

**Требования к электропитанию:** 3 В  
 (2 батарейка типа R6/LR6, AA, UM-3)

**Выходная мощность:** 150 мВт (макс.)

**Размеры (Ш×В×Г):** 69,5×117,4×29,7 мм

**Вес:** 140 Г (без батарейки)

**Примечание:**

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления. Вес и размеры даны приблизительно.

# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.  
Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!